

www.e-rara.ch

Le Saint Evangile De Notre Seigneur Jesus-Christ Selon Saint Jean

Barnaud, Barthélemy

A Basle, M DCC L [1750]

Universitätsbibliothek Basel

Persistent Link: <https://doi.org/10.3931/e-rara-142374>

Chapitre XIX

www.e-rara.ch

Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

Nutzungsbedingungen Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelinformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [\[Link\]](#)

Terms of Use This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [\[Link\]](#)

Conditions d'utilisation Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [\[Link\]](#)

Condizioni di utilizzo Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [\[Link\]](#)

CHAPITRE XIX.

CHAP. XIX.

V. 1-16.

I. Pilate fait fouetter Jésus. Les Soldats lui font diverses insultes. *ŷ. 1-3.* Pilate déclare aux Juifs, qu'il ne le trouve point coupable; mais les Juifs demandent qu'on le crucifie, parce qu'il s'est dit Fils de Dieu. *ŷ. 4-7.* Pilate l'interroge de nouveau, & sur les instantes prières des Juifs, qui l'accusent d'être ennemi de César, il le condamne à être crucifié. *ŷ. 8-16.* II. On charge Jésus de sa Croix, & on le mène au Calvaire. Il y est crucifié entre deux Brigands, & l'on met une Inscription sur sa Croix. *ŷ. 17-22.* Les Soldats se partagent ses Habits, & ils tirent sa Tunique au sort. *ŷ. 23-24.* III. Jésus recommande sa Mère à St. Jean, & St. Jean à sa Mère. *ŷ. 25-27.* IV. Il demande à boire, & on lui donne du Vinaigre. Il rend l'esprit. *ŷ. 28-30.* V. On ne lui rompt pas les jambes, comme aux deux Brigands: Mais on lui perce le côté. *ŷ. 31-37.* Joseph d'Arimathée & Nicodème prennent soin de sa sépulture. On met son Corps dans un sépulcre neuf. *ŷ. 38-42.*

§. I. Pilate fait fouetter Jésus. Les Soldats lui font diverses insultes. *ŷ. 1-3.* Pilate déclare aux Juifs, qu'il ne le trouve point coupable; mais les Juifs demandent qu'on le crucifie, parce qu'il s'est dit Fils de Dieu. *ŷ. 4-7.* Pilate l'interroge de nouveau, & sur les instantes prières des Juifs, qui l'accusent d'être Ennemi de César, il le condamne à être crucifié. *ŷ. 8-18.*

¹ Alors Pilate fit prendre Jésus, & le fit fouetter. ² Et les Soldats ayant fait une couronne avec des épines, la lui mirent sur la tête, & le revêtirent d'un Manteau de pourpre: ³ Puis ils disoient; Nous vous saluons, Roi des Juifs; & lui donnoient * des soufflets. ⁴ Pilate sortit encore une fois, ⁵ * Ou, des coups de baguette. & dit aux Juifs; Le voici, je vous l'amène dehors, afin que vous sachiez que je ne trouve en lui aucun Crime. ⁶ Jésus donc sortit. portant une couronne d'épines & un Manteau de pourpre; & Pilate leur dit; Voilà l'Homme. ⁷ Les Principaux Sacrificateurs & leurs Serviteurs l'ayant vû, se mirent à

CHAP. XIX.
V. 1-16.

à crier ; Crucifiez-le, crucifiez-le. Pilate leur dit ; Prenez-le vous-mêmes, & le crucifiez : Car pour moi je ne trouve en lui aucun crime. ⁷ Les Juifs lui répondirent ; Nous avons une Loi, & selon cette Loi, il doit mourir, parce qu'il s'est fait Fils de Dieu. ⁸ Pilate ayant ouï ces paroles, eut encore plus de crainte. ⁹ Il rentra donc dans le Prétoire, & il dit à Jésus ; D'où êtes-vous ? Mais Jésus ne lui fit aucune réponse. ¹⁰ Alors Pilate lui dit ; Vous ne me répondez point ? Ne savez-vous pas que j'ai le pouvoir de vous faire crucifier, & que j'ai aussi le pouvoir de vous relâcher ? ¹¹ Jésus lui répondit ; Vous n'auriez aucun pouvoir sur moi, s'il ne vous avoit été donné d'en haut : C'est pourquoi celui qui m'a livré entre vos mains, est plus coupable que vous. ¹² Depuis ce moment Pilate cherchoit à le relâcher : Mais les Juifs crioient ; Si vous relâchez cet homme-là, vous n'êtes pas ami de César : Car quiconque se fait Roi, se déclare contre César. ¹³ Pilate donc ayant ouï cela, mena Jésus hors du Prétoire, & s'assit dans son Tribunal, au Lieu appelé le Pavé, & en Hébreu, Gabbatha. ¹⁴ (C'étoit * la veille du Sabbat de Pâque, environ la sixième heure, lorsqu'il dit aux Juifs, Voilà votre Roi.) ¹⁵ Mais ils se mirent à crier ; Otez, ôtez-le du Monde, crucifiez-le. Pilate leur dit ; Crucifierai-je votre Roi ? Les Principaux Sacrificateurs lui répondirent ; Nous n'avons point d'autre Roi que César. ¹⁶ Alors il le leur abandonna, pour être crucifié. Ils prirent donc Jésus, & l'emmenèrent.

* Grec, la
Préparation
de Pâque.

Voyez sur *Matth. XXVII. v. 15-26.*

§. II. *On charge Jésus de sa Croix, & on le mène au Calvaire. Il y est crucifié entre deux Brigands, & l'on met une Inscription sur sa Croix. v. 17-22. Les Soldats se partagent ses Habits, & ils tirent sa Tunique au sort. v. 23. 24.*

¹⁷ Et Jésus portant sa Croix, vint au Lieu appelé le Calvaire,

vaire, qui se nomme en Hébreu Golgotha. ¹⁸ C'est-là CHAP. XIX.
v. 17-24.
qu'ils le crucifièrent, lui & deux autres, un de chaque côté, & Jésus au milieu. ¹⁹ Pilate fit aussi faire un Ecriteau, & le fit mettre au haut de la Croix: On y lisoit ces mots: *Jésus de Nazareth, Roi des Juifs.* ²⁰ Et parce que le Lieu où Jésus avoit été crucifié étoit proche de la Ville, plusieurs des Juifs lûrent cet Ecriteau, qui étoit en Hébreu, en Grec, & en Latin. ²¹ Sur quoi, les Principaux Sacrificateurs dirent à Pilate; N'écrivez pas que c'est le Roi des Juifs, mais qu'il a dit, Je suis le Roi des Juifs. ²² Pilate leur répondit; Ce qui est écrit, est écrit. ²³ Après que les Soldats eurent crucifié Jésus, ils prirent ses Habits, dont ils firent quatre parts, une pour chaque Soldat. Ils prirent aussi sa Tunique; & comme elle étoit sans couture, & d'un seul tissu depuis le haut jusqu'en bas, ²⁴ ils dirent entr'eux; Ne la déchirons pas, mais tirons au sort à qui l'aura: De sorte que cette parole de l'Ecriture fut accomplie: Ils ont partagé mes Habits entr'eux, & ils ont tiré ma Robe au sort. C'est ce que firent les Soldats.

Voyez sur *Matth. XXVII. v. 27-38.*

S. III. *Jésus recommande sa Mère à St. Jean, & St. Jean à sa Mère. v. 25-27.*

²⁵ Cependant la Mère de Jésus, & la Sœur de la Mère, Marie Femme de Cléopas, & Marie Magdelaine, se tenoient auprès de sa Croix. ²⁶ Jésus ayant apperçu sa Mère, & près d'elle le Disciple qu'il aimoit, dit à sa Mère; Femme, voilà votre Fils. ²⁷ Puis il dit au Disciple, Voilà votre Mère. Et dès-lors ce Disciple la prit chez lui.

Voyez sur *Matth. XXVII. v. 39-44.*

S. IV. *Jésus demande à boire, & on lui donne du Vinaigre. Il rend l'esprit. v. 28-30.*

S f

²⁸ Après

²⁸ Après cela, Jésus voyant que tout étoit achevé, afin que l'Ecriture fût accomplie, dit; J'ai soif. ²⁹ Et comme il y avoit-là un vaisseau plein de Vinaigre, les Soldats en emplirent une éponge, & la mettant au bout d'une branche d'Hyssope, la lui présentèrent à la bouche. ³⁰ Jésus ayant pris le Vinaigre, dit; Tout est accompli: Et baissant la tête il rendit l'esprit.

Voyez sur *Matth. XXVII. v. 45-50.*

S. V. On ne rompt pas les jambes à Jésus, comme aux deux Brigands; mais on lui perce le côté. v. 31-37. Joseph d'Arimathée & Nicodème prennent soin de sa sépulture. On met son Corps dans un Sépulcre neuf. v. 38-42.

³¹ Or, de peur que les Corps ne demeurassent sur la Croix le Jour du Sabbat, (car c'en étoit alors la Préparation, & même ce Sabbat étoit un Jour fort solennel) les Juifs prièrent Pilate de leur faire rompre les jambes, & de les ôter de la Croix. ³² Il vint donc des Soldats, qui rompirent les jambes à l'un de ceux qui étoient crucifiez avec lui, & ensuite à l'autre. ³³ Puis étant venus à Jésus, & voyant qu'il étoit déjà mort, ils ne lui rompirent point les jambes? ³⁴ Mais un des Soldats lui perça le côté d'un coup de Lance, & aussitôt il en sortit du sang & de l'eau. ³⁵ Celui qui l'a vû, en a rendu témoignage, & son témoignage est véritable, & il fait qu'il dit vrai afin que vous le croyiez aussi. ³⁶ Or cela est arrivé, afin que cette parole de l'Ecriture fût accomplie; Aucun de ses os ne sera rompu. ³⁷ L'Ecriture dit encore ailleurs; Ils verront celui qu'ils ont percé. ³⁸ Après cela, Joseph d'Arimathée, qui étoit Disciple de Jésus, mais Disciple caché, parce qu'il craignoit les Juifs, pria Pilate de lui permettre d'emporter le Corps de Jésus; & Pilate le lui ayant permis, il vint, & il emporta le Corps de

de Jésus. ³⁹ Nicodème, qui au commencement étoit allé trouver Jésus de nuit, vint aussi, & apporta environ cent livres d'une composition de Myrrhe & d'Aloës. ⁴⁰ Ils prirent donc le Corps de Jésus, & l'enveloppèrent de linges, avec des aromates, selon la manière d'ensevelir, qui est ordinaire aux Juifs. ⁴¹ Il y avoit un Jardin au Lieu où il avoit été crucifié, & dans ce Jardin un Sépulcre tout neuf, où l'on n'avoit encore mis personne: ⁴² Et comme c'étoit le jour de la Préparation du Sabbat des Juifs, & que le Sépulcre étoit proche, ils y mirent Jésus.

CHAP. XIX.
V. 31-42.

Voyez sur Matth. XXVII. V. 55-61.

CHAPITRE XX.

I. Le premier jour de la semaine Marie va au Sépulcre, & l'ayant trouvé vuide, elle va le dire à Pierre & à Jean, qui y accoururent aussi-tôt. V. 1-10. Jésus se fait voir à Marie, qu'il charge d'avertir ses Disciples de sa Résurrection. V. 11-18. II. Le soir du même jour, il se fait voir à ses Disciples assemblez dans un même Lieu: Il fait des vœux pour eux: Il leur donne le St Esprit & le pouvoir de pardonner les Péchez. V. 19-28. III. Thomas, qui étoit absent, refuse de croire que Jésus-Christ soit ressuscité. V. 24. 25. Huit jours après, Jésus se fait voir encore à ses Disciples, dans le tems que Thomas est avec eux, & il lui reproche son Incrédulité. V. 26-29. IV. Jésus a fait divers Miracles qui ne sont pas rapportez dans ce Livre. V. 30. 31.

§. I. Le premier jour de la semaine, Marie Magdelaine va au Sépulcre, & l'ayant trouvé vuide. elle va le dire à Pierre & à Jean, qui y accourent aussi-tôt. V. 1-10. Jésus se fait voir à Marie, qu'il charge d'avertir ses Disciples de sa Résurrection. V. 11-18.

¹ Le premier jour de la semaine, Marie Magdelaine vint au Sépulcre de grand matin, lorsqu'il faisoit encore obscur,